

leg. 5. et Bald. Novel. in dict. tract. fol. 12. col. 3. et 4. et Bald. in l. *neque mater*, C. de jur. dot. et idem Bald. Novel. tractat. an mortua filia naturali dos redeat ad hæredes patris: vide ibi, nam tangit multa alia notabilia in ista materia: et in eo fol. vers. *decimum quintum speciale*, dicit notanter, quod non liberaretur, si assignasset in dotem alimenta de tempore in tempus, vel usumfructum alienius fundi, imò tenetur assignare dotem filia legitimæ et naturali in plena proprietate, sicut dicimus in legitima, per l. *scimus* 56. vers. *repletionem*, C. de inoffic. testam. Et quid si filia dotetur ab alio? an adhuc pater teneatur dotare illam de suo? Vide eundem Bald. Novel. in dicto tract. fol. 21. col. 4. versic. *et hoc erit*, in fine, ubi vult, quod sic, si filia adhuc non sit maritata: si tamen sit jam maritata, et congruenter dotata, pater non tenetur; secus si incongruenter; vide ibi, et de hoc ultra ea, quæ notat Bart. post Gloss. ibi in l. *obligamur*, D. de act. et oblig. vide Franc. Curt. consil. 27. col. 15. et Jas. in authent. *res quæ*; col. 5. C. communia de legat. Gui. Bene. in repet. cap. *Raynulfus*, de testam. fol. 192. col. 5. et 4. et Alex. consil. 7. vol. 2. et cons. 55. vol. 4. ubi vide quæ infert ex hoc: licet tamen pater ad hoc teneatur, non tamen potest negari, quin dotando filiam exerceat liberalitatem, ut in l. 2. C. de bon. quæ liber. et in l. *Mævia* 49. §. 1. D. solut. matrim. et tenet idem Bald. in dict. tract. fol. 17. col. 2. Tenetur etiam pater dotare filiam, si ingrediatur religionem, Gloss. in authent. *sed quamvis*, C. de rei uxor. action. de quo per eundem Bald. Novel. in dict. tract. in princ. ejusdem col. 2. Et quid si nupsisset sine consensu patris? Vide Joan. de An. in cap. 1. col. 2. et 3. de adult. et Bal. Novel. ibidem, fol. 45. col. 1. et 2. et Palac. Rub. in dict. repet. cap. col. 287. cum multis sequent. et Alexandr. in l. 1. col. 9. D. salut. matrim.

(4) *Dotar*. Et in taxanda dote meta est legitima, ut dixi in l. 8. tit. 4. Part. 5. et glos. super parte a otro.

(4) *El abuelo de parte de padre*. Ex ista lex colligitur de jure Partitarum nullam esse differentiam inter avum paternum, et matrum, circa onus dotandæ neptis: quia sicut avus maternus non tenetur dotare neptem, si ipsa habet aliandæ, undè se posse dotare, licet ipse sit dives; sic neque avus paternus, ut hic vides; de jure tamen communi Doct. tenebant contrarium in avo paterno, per l. *dedit dotem*, D. de collat. bonor. ita Bart. Angel. et Doct. in l. 4. D. sol. matrim. et in l. fin. C. de dotis promissis. ubi Gloss. ibi intelligit in avo materno, non paterno: ideò nota tu multum istam legem, quia de jure communi, ut dixi, communiter tenebatur contrarium in avo paterno. Adde etiam, quod si filius habeat undè posset dotare filiam, non tenetur avus etiam paternus: ita tenet Bald. in authent. *res quæ*, C. commun. de legat. si ergò avus filio, qui erat in ejus potestate, promissit administrationem adventitiorum, etiam quoad fructus, ut in l. *cum oportet* 6. §. non autem 2. C. de bon. quæ lib. vel si est emancipatus, prout hodie per leges Regni per contractum matrimonium, ut in l. 47. in Ordin. Tauri, si filius sit sufficiens, ipse, et non avus tenetur dotare neptem; et ita est communis opinio, prout attestatur Socin. consil. 55. col. fin. vol. 5. et tenet Alexandr. in l. 1. col. 7. D. solut. matr. Et nota, quod hic habetur, quod si neptis non habeat undè dotetur, avus paternus tenetur dotare eam: et procedit etiam de jure Regni, quo per matrimonium filius liberatur à patris potestate, quidquid dixerit Palac. Rub. in cap. *per vestras*, col. 371 in formis minoribus.

LEY IX.—Quales deuen ser apremiados, de dar dotes a las mugeres, quando las casaren, e quales non (a).

Constreñir, nin apremiar, non deuen a la madre (1), que dote a la hija; como quier que lo pueden fazer al padre, segund dize en la ley ante desta: mas puedela ella dotar de su voluntad, si quisiere. Pero si la madre fuesse Hereja, o Judia (2), o Mora, puedenla apremiar que dote su hija, aquella que fuesse Christiana (3). Otrosi, qualquier ome que tenga en su poderio, o en su guarda, alguna manceba, con todo lo suyo, que fuesse ya de edad para casar, puedenlo apremiar que la case, e quel establezca dote, segund fuere (4) la riqueza que avia ella, e la nobleza de aquel con quien la casa. Casi mas estableciesse por dote, de lo que ouiesse la man-

ceba, non valdria (5). E qualquier de los sobredichos (6) en esta ley, e la ante della, que defendiesse (7) que non casasse alguno de los que touiesse en poder, e queriendo el casar, e seyendo de edad (8) que lo pudiesse fazer; o maliciosamente mouiendosse, porque se siruiesse del, e de lo suyo, e nol quisiesse catar casamiento; a tal como este deuel apremiar el Juez (9) de aquel logar, quel case, e quel dote, segund que es sobredicho.

(a) L. 53 de Toro. — L. 4, tit. 3, lib. 40 de la N. R.

LEY IX.—Mater non cogitur filiam dotare, nisi sit infidelis, et filia fidelis: sed administrator honorum minorum compellitur per judicem, nubili ætate adveniente ei nuptias querere, et secundum ejus divitias, et nobilitatem dotem constituere: sed si det plus quam habet, non valet. Hoc dicit.

(1) *A la Madre*. Intellige, nisi filia sit inops; nam tunc, sicut tenetur alimentare illam, ita et dotare, secundum Bald. in l. *neque mater pro filia*, C. de jure dotium. Sed si pater, et mater insimul promittant dotem? Vide Bald. Novel. in dicto tract. de dot. fol. 9. col. 2. vers. *vidi etiam de facto*, et l. 55. Ord. Tauri.

(2) *Hereja, o Judia*. Gloss. Bald. et Doct. in dict. l. *neque mater*, et Gloss. in l. fin. C. de dotis promissis. etan procedat, si filia catholica sit dives, Bald. Novell. sub dubio fortè in dicto tract. dicit, quod non, fol. 12. col. 3. vers. *et ex illa*, l. qui liberos.

(3) *Que fuesse Christiana*. Nam si esset hæretica, etiam pater Christianus non tenetur illam dotare, Gloss. in l. *sivero*, D. de in rem verso, et in l. fin. ubi et Salic. C. de dot. promissis.

(4) *Segund fuere*. Vide l. pen. C. de Episcop. audient. et Gloss. in cap. 1. de adulter. et text. ibi, et l. *quæro* 60. D. de jure dotium.

(5) *Non valdria*. Intellige, ut in l. *cum post mortem* 45. §. 1. D. de admin. tutor. et in l. *sive generalis* 61. D. de jure dotium.

(6) *De los sobredichos*. Quid de fratre, an teneatur dotare sororem? Vide l. *cum plures* 12. §. pen. D. de administ. tutor. et Gloss. in l. *non omni*, C. eod. tit. de administ. tutor. et per Alexandr. et Doct. in l. 4. D. solut. matrim. ubi etiam quid de patruo.

(7) *Que defendiesse*. Quid si pater, vel tutor, vel alius qui tenetur dotare, recipiat aliquid, ut filiam, vel pupillam alicui in matrimonium collocet? an possit repeti per puellam, vide Joan. Andr. referentem in hoc questionem Pillei in addition. ad Spec. tit. de judic. §. *generalia*, col. 7. in addit. super parte *per totum*, ubi concludit, et benè, quod turpiter recipit, et tenetur restituere; de quo vide Joan. Lup. in dict. sua repet. super text. fol. mibi 247. cum sequentibus.

(8) *E seyendo de edad*. In hoc inspicienda est consuetudo patriæ, ut notat Bald. Novellus in tractat. *de dote*, fol. 15. col. 3. in princ. et vide Alexandr. consil. 20. col. 2. vol. 2.

(9) *Apremiar el juez*. Et sic officio judicis, ut in l. *capite* 19. D. de ritu nuptiar. Bart. in l. *mulier*, §. *cum proponeretur*, D. ad Trebel. et in l. *obligamur*, ubi Gloss. D. de action. et obligat.

LEY X.—En quantas maneras se pueden dar las dotes.

Estipulacion (1) es llamada en latin, prometimiento: e es otra manera por que se puede establecer la dote. Esto seria como si dixesse alguno a la muger con quien casasse: Prometedes, de me dar en dote tal viña vuestra, o tal heredad, o tantos marauedis, que vos ha de dar tal ome? diziendo ella: Prometo: en tal manera, o por tales palabras, se establece la dote por estipulacion (a). E avn se establece la dote por otra manera, que es llamada en latin pollicitatio; que quiere tanto dezir, como prometimiento simple, que se faze en vno con la donacion. E esto seria, como si dixesse la muger al marido: Estos marauedis, o esta casa, o esta viña (o otra cosa qualquier quel diesse) vos prometo por dote, e dovoslas luego (2). E aun se establece la dote en otra manera, diziendo la muger assi; que promete al marido, de dar alguna cosa en dote (nombran-

dola señaladamente), e que la dara a el, o a otro alguno (3) en nome del. E en tal manera, maguer la de al otro, el marido se entiende que la rescibe. E porende es tenuto de responder por ella, si menester fuere.

(a) El contrato verbal, ó sea la estipulacion propiamente dicha, que consistia en las fórmulas de preguntar y responder; cayó en desuso, ó por mejor decir semejante rodeo, que tenia su origen en el derecho romano tan abundante en fórmulas, fué abolido desde que apareció la famosa ley única, tit. 16, del Ord. de Alc., que es la L. 4, tit. 1, lib. 40 de la N. R., en virtud de la cual de cualquier manera que aparezca que el hombre quiso obligarse, queda obligado.

LEY X.—Constituitur dos per stipulationem, et etiam per pollicitationem, ut promitto talem rem in dotem, et trado eam statim tibi, item per nudum pactum: et alio pro marito eam recipiente, tenetur maritus ad eam. Hoc dicit.

(1) *Estipulacion*. Habuit ortum à notatis per Azon. C. de dotis promissis in summa, et C. de jure dot. col. 2. ad fin. et adde l. *ad exactionem* 6. C. de dotis promissis. et hodie semper fingitur tacita stipulatio in dote, ut in l. 1. §. 1. C. de rei uxor. actione.

(2) *E dovoslas luego*. Et fortè hoc dicit, quia ex pollicitatione non oritur obligatio, nisi cepisset solvere, ut in l. 1. §. *cepisse*, D. de pollicit. et tradit Bald. Novel. in tract. *de dote*, fol. 8. col. 1. Vel dic, quod hic sumatur pollicitatio pro pacto nudo, ex quo pollicitatio fiebat in presentia mariti; nam pollicitatio propriè dicitur, quando fit absenti, et nullus recipit promissionem pro ipso: vide ibi latè Bald. Novel. Ista tamen sunt parvi momenti propter dispositionem l. 3. tit. 8. lib. Ordinam.

(3) *A otro alguno*. Adde l. *si mulier ita dotem* 59. D. eod. titul.

LEY XI.—Como las dotes se pueden dar llanamente, con postura, o sin ella.

Puramente (1) se puede establecer la dote, o con condicion. E puramente se entiende que es establecida, quando dize la muger al marido, o a otro en nome del (2), que faze pleyto, de darle por dote cient marauedis, o otra cosa, nombrandola señaladamente. E con condicion se faze, quando dize la muger al marido, o otro por ella (3), que promete, o faze pleyto, de darle alguna cosa por dote, si se compliere (4) el matrimonio. E tal condicon como esta siempre se entiende (5), quier sea nombrada, o non.

LEY XI.—Dos potest purè, vel sub conditione constitui, scilicèt, si matrimonium impleatur: et ista conditio semper intelligitur, licet non exprimat. Hoc dicit.

(1) *Puramente*. Prosequitur notata per Azon. C. eod. in summa, col. 3.

(2) *O a otro en nome del*. Vide infra eod. l. 15.

(3) *O otro por ella*. Sed an isto casu si extraneus solvat dotem pro muliere, si nuptia non sequantur possit ipse dotem repetere, vide text. notab. in l. *qui se debere* 7. D. de condic. causa data, et vide latè, et eleganter ad intellectum illius legis, et l. *si extraneus* 6. D. eodem tit. Bald. Novel. in dicto tract. *de dote*, fol. 27. col. 2. et 3. vers. 79. *speciale*.

(4) *Si se compliere*. Vel sub alia conditione expressa, ut dicit Azo ubi supra.

(5) *Siempre se entiende*. Ut l. 1. *stipulationem* 21. et l. *licet* 45. in princ. et l. *dotis promissio* 68. D. eodem tit. non enim potest esse dos sine nuptiis, l. 5. D. eodem: et procedit etiam si solutio dotis promittatur infra certum tempus, veluti infra annum; nam intelligitur à die nuptiarum, ut in l. *tali* 48. D. eodem, in princ. imò, etsi in promissione dotis dicatur, quod solvet ad omnem petitionem, et voluntatem sponsi, seu viri futuri, semper intelligitur ista conditio, scilicèt, ut sequitis nuptiis teneatur, et non alias, ut probatur in dicta l. *tali*, et tenet Bald. in l. *qui se debere* 7. D. de condic. causa data, in lect. Florent. et sequitur Alex. quem vide consil. 145. vol.

3. versic. *neque ad hoc obstat*; quod est singulare: valeret tamen pactum, quòd ista conditio non intelligatur apposita, ut notat Gloss. in dicta l. *qui se debere*, vel si ex mente contrahentium intelligatur, quòd non sit speranda ista conditio, secundum Bald. in l. *si cui legetur*, in princ. D. de legat. 1. Alex. consil. 61. vol. 3.

LEY XII.—Que los que han de dar las dotes, deuen señalar plazo a que las den (a).

Señalar (1) pueden dia, o tiempo cierto, en que den la dote, aquellos que fazen pleyto para darla, o establecer pueden, que sea dada en tiempo non cierto. E cierto dia pueden señalar, como si dixesse el que promete de la dar, que faze pleyto, que la dara en tal dia, nombrandolo señaladamente. E avn tiempo cierto seria, como si dixesse, que promete de la dar en esse año mismo, en que faze el pleyto. E este año, entiendese, que deue ser comenzado a contar (2), en el dia que fazen las bodas, e non ante; maguer fuesse el pleyto fecho, ante que las fizesse. E en tiempo non cierto seria, como si dixesse alguna muger, o otro por ella: Prometo de dar a la sazón que muriere, por dote cient marauedis. E en esta ha departimiento (3): ca si la muger estableciesse dote a su marido en esta manera, non valdria. E esto es, porque prometio de la dar en tal tiempo, que non ternia ya estonce el matrimonio; nin otrosi non se podria el marido della aprouechar. Mas si otro qualquier la estableciesse, diziendo assi: Prometo de vos dar en nome de dote, para vuestra muger, tantos marauedis, a la sazón que yo finare; estonce valdria tal prometimiento. Ca podria ser, que aquel que los prometio, que moriria en tal sazón, que ternia el matrimonio entre aquellos a quien la manda.

(a) L. 4, tit. 1, y L. 4, tit. 3, lib. 40 de la N. R.

LEY XII.—Dos potest ad diem certam promitti; ut promitto dotem isto anno solvere: debet tamen annus iste non à tempore promissionis, sed à tempore sollemnitate nuptiarum incipere: et etiam potest promitti ad diem incertam, quæ potest advenire ante mulieris mortem. Hoc dicit.

(1) *Señalar*. Prosequitur dicta Azon. C. eod. in summa, col. 5.

(2) *A contar*. Concordat l. *tali* 48. in princ. D. eod. et vide quæ dixi supra l. proxima: et quid in relicto facto pro dote, an statim debeatur, vel speretur tempus nuptiarum, vide Cin. et Salic. in l. *sancimus* la l. C. de nupt. et Bart. in l. *Titio centum*, §. *Titio genero*, D. de condit. et demonstr. Bald. in l. *cum mota*, col. 2. C. de transact. et in l. *si plures*, col. 8. C. de condit. insert. et Bald. Novel. in tract. *de dote*, fol. 14. col. 1. et fol. 25. col. 5. et 4. ubi vide omninò.

(3) *Departimiento*. Concordat l. *si pater mulieris* 75. et l. *Julianus* 20. D. eod.

LEY XIII.—Quales dotes se pueden dar de mano, sin postura, e sin plazo ninguno.

Tradere en latin, tanto quier dezir en romance, como dar (1). E esta es otra manera en que se establece la dote. E esto es, como si la muger, o otro por ella, diesse luego de mano a su marido, o a otro en nome del, alguna cosa por dote, quier fuesse mueble, o rayz; non gela prometiendo, nin faziendo pleyto dotra manera, de gela dar, mas dandogela luego de mano (2), o apoderandolo della. E lo que dezimos de suso, que si la diesse a otro en nome del marido; entiendese, si el lo ouiere por firme. Ca en tal razon, si el marido non lo ouiesse por firme, e se perdiessse la dote, el peligro seria de la muger, e non del marido. En otra manera

se establece avn la dote; e esto seria, como si el marido fuesse debdor (3) de la muger, e le dixesse: Otorgades, que me dedes en dote tantos marauedis, o tal cosa, que vos yo auia a dar; e dixesse ella: Otorgolo, e helo por firme, e soy pagada, assi como si los ouiesse recebido. E esso mismo seria, si el marido fuesse debdor a otro ome (4) qualquier, e el quitasse el debdo en esta manera sobredicha, dandogela por dote en nome de aquella muger con quien casa. Ca estonce finca aquella debda al marido por dote de su muger.

LEX XIII. — Potest constitui dos per traditionem, vel debiti viri liberationem: et cum alii dos nomine viri traditur, non est viri periculum, nisi ratum ipse habeat. Hoc dicit.

(1) Como dar. Nam respectu realis traditionis facti, nihil interest inter tradere, et dare; sed respectu juris ipsius obligationis interest, ut in l. si rem tradi 28. et in l. ubi autem non apparet 75. §. 1. D. de verb. oblig. declarat Bart. in l. stipulationes non dividuntur, 8 oppo. col. 10. D. illo tit.

(2) Dandogela luego de mano. Concordat l. quemadmodum 46. vers. traditione, D. eod. et adde Azon. C. eod. in summa, col. 5.

(3) Debtor. Concordat l. quemadmodum 46. §. si debitori, D. eod.

(4) A otro ome. Concordat l. promittendo 41. §. accipitatione, et l. licet 45. l. respon. D. eodem.

LEY XIV. — De que cosas se pueden dar las dotes.

Asignada, o establecida puede ser la dote, tambien en las cosas que son llamadas rayz (1), como en las que son dichas muebles (2), de qual natura quier que sean. Pero si la muger quisiesse dar dote a su marido, de cosa que fuesse rayz; si ella fuesse menor de veýnte e cinco años, non lo puede fazer por si, maguer ouiesse guardador, a menos de lo fazer saber al Juez de aquel logar, que gelo otorgue. Mas si quisiesse dar la dote de las cosas muebles, puedelo fazer, con consentimiento de aquel que ha en guarda a ella, e a sus cosas; e non ha por que lo dezir al Juez del logar.

LEX XV. — Potest mulier minor 25. annis per se dotem dare de bonis mobilibus curatoris auctoritate; sed de immobilibus non potest sine iudicis auctoritate. Hoc dicit.

(1) Rayz. Expressum est hic, posse dari bona minoris immobilia in dotem cum decreto iudicis: quod non erat ita expressum de jure communi, licet Gloss. et Doct. in l. lex que tutores, C. de administr. tutor. ita teneant communiter.

(2) Mueble. Adde l. mulier 28. C. de jure dotium. Sed an procedat etiam in mobilibus, que servando servari possunt, ut sufficiat auctoritas curatoris sine decreto iudicis, ista lex non aperit. Cin. et Salic. in dicta l. mulier tenent, quod requiratur decretum in talibus rebus, et idem videtur velle Bart. in l. 1. C. si advers. donat. et probari videtur in dict. l. lex que tutores 22. C. de administr. tutor. et sic, cum pecunia sit de rebus, que servando servari non possunt, ut dicit Gloss. in l. 1. §. fuit quesitum, D. ad Trebellian. poterit adulta cum auctoritate curatoris constituere dotem in pecunia, et etiam adules constitutur arras cum auctoritate curatoris, ut tenet Roder. Suar. in comment. l. Fori, tit. de las arras. Adverte tamen, quia ista lex loquitur generaliter, et indefinite, et tantum requirit decretum in immobilibus, et in mobilibus tantum exigit auctoritatem curatoris; unde fortè generaliter esset intelligenda etiam in rebus, que servando servari possunt: et isto argumento etiam utitur Bald. Novel. in tract. de dot. fol. 25. col. 1. in 6. speciali, ubi tenet contra Bart. qui voluit, l. 1. C. si advers. donat. procedere in rebus, que servando servari non possunt, et non in his que servari possunt: et fortè posset dici, quòd si dos, que constituitur in pecunia, sit in maxima quantitate, vel res mobiles sint valde pretiosæ, quòd tunc exigatur etiam iudicis decretum; si verò sint in parva, seu moderata quantitate, vel res mobiles non ita pretiosæ, quòd tunc

sufficeret auctoritas curatoris: quando enim est maxima pecunia, iudicatur de ea, sicut de re immobili, cap. licet Heli 51. et ibi Joan. de Anan. de simon. facit l. 5. et §. usuras, D. de contrar. judic. tutel. declarat aliàs Roman. consil. 287. et de mobilibus pretiosis dicit Gloss. in cap. tua, in verbo tractatu, de his que sunt à prelat. sine consensu capit.

LEY XV. — Que la muger puede dar en dote a su marido la debda quel deuen (a).

Obligado seyendo algun debdor a debdo que deua a alguna muger; si ella quisiere casar, bien puede mandar aquel su debdor, que de en dote a su marido, aquello que deuia a ella. E esto se entiende, si el otro conociere el debdo, e prometièrle al marido, que gelo pague. E esta es otra manera en que se establece la dote; que es llamada en latin, delegatio. E en tal razon como esta ha departimiento (1). Ca si el debdor fuesse padre, o abuelo, o bisabuelo, maguer fuesse negligente el marido, en non apremiar por juyzio a alguno destos sobredichos, que pagassen la debda, non seria del el peligro de la dote, si vinièsses despues a pobreza el que lo deuièsses, de manera que non ouiesse de que lo pagar; mas seria el peligro de la muger. Ca si por tal razon como esta quisiesse demandar la dote a su marido, mientras que fuera biuo, o despues que fuer muerto, a su heredero, porque non quiso constreñir por ella en juyzio alguno de los sobredichos, non deue ser oyda: porque los hijos, e los yernos, non deuen apremiar a sus padres, nin a sus suegros, assi como a otros estraños. Mas si la muger dotasse a su marido en la debda quel deuièsses otro debdor, que non fuesse de los parientes que de suso auemos dicho, podria y acaecer departimiento, en esta manera. Ca, o seria el debdo de premia, o de voluntad. E si fuesse de premia, assi como si gelo deuièssen de cosa que ouiesse vendido, o emprestado al debdor, o por otro debdo semejante destos, que fuesse tenuto por premia de lo pagar; si a qualquier destos deudores fuesse el marido negligente (2) en demandar el debdo, mientras que ouiesse de que lo pagar, e si despues vinièsses a pobreza, que pagar non lo podiesse; en tal razon seria el peligro del marido, e seria tenuto el, o su heredero, de responder a la muger de tal dote, quando se partiesse el casamiento. E si el debdo fuesse de voluntad, assi como si alguno de su grado, e sin premia ninguna, ouiesse prometido de dar alguna cosa mueble, o rayz a la muger; en esto podria acaecer, que auria departimiento, desta guisa. Ca, o seria cierta cosa aquello que prometièsses, o non. E si fuesse cierta cosa, e dixesse la muger al marido: Donovos en dote tantos marauedis, que me deue tal ome, e mandol que vos los de; e el debdor prometièsses ciertamente de los dar; si el marido non demandasse tal dote como esta, de mientras que ouiesse de que le pagar el que la deuia; si despues vinièsses a pobreza, el marido es en el peligro della (3), e es tenuto de la dar a la muger, si el casamiento se partiere. E si fuesse de cosa non cierta, como si dixesse la muger al marido: Dovos por dote cien marauedis que me mando tal ome, e mando que vos los de; e el debdor dixesse al marido: Yo vos dare aquello que deuo (4) a vuestra muger, non diziendo ciertamente

quanto; en tal manera es el peligro de la muger, quanto en aquello que se pierde de la dote, e non del marido, maguer sea negligente en demandarla. Ca en tal razon como esta, aunque la muger demandasse tal debdo, non seria tenuto el debdor de darle mas de aquello que el pudiesse.

(a) Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc.—L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

LEY XV.—Si debitor per mulierem delegatus, ad dandam dotem viro, erat pater, avus, vel proavus mulieris delegantis, non imputatur marito negligentia petendi debitum in dotem constitutum; licet postea talis debitor efficiatur non solvendo. Si verò erat de aliis personis, siquidem debitum mulieris erat ex causa onerosa, imputatur viro: si autem ex lucrativa, si delegatus promisit certam debiti quantitatem, et tunc idem quod in onerosa; aut incertam, ut promitto tibi solvere quod debeo, et tunc non imputatur negligentia viro. Hoc dicit.

(1) Departimiento. Concordat l. si extraneus 55. D. de jur. dot. que est lex singularis, secundum Bald. ibi.

(2) El marido negligente. Sed cujus expensis debet exigi nomen debitoris datum in dotem? an viri, vel uxoris? Gloss. in l. 1. §. 1. D. de impens. in res dot. fact. tenet, quòd tales expensæ in exigendis debitoribus non minuunt dotem, imò debeat exigi sumptu viri; et idem vult Specul. tit. de don. inter vir. et ux. et dote restituenda, §. fin. vers. illud etiam queritur. Bart. tamen in d. l. 1. quando nomen fuit datum in dotem æstimatam, tenet contrarium, imò, quòd tales expensæ deducantur de dote; et istud dicit esse verum Bald. in addit. ad Specul. tit. de expensis, licet disputando posset, secundum eum, responderi rationi Bart. Idem tamen Bald. in l. nominibus, C. de action. et oblig. dicit, quòd debeat vir compensare sumptus cum fructibus exactæ pecuniæ, et in id quod non sufficiat, poterit agere, aut excipere contra uxorem; et id m vult in l. 1. C. de bonis matern. vers. secunda questio est. Salic. tamen in dict. l. nominibus tenet opinionem Bart. et allegat pro eo l. si id quod, §. 1. D. de donat. inter vir. et ux. Et quando impensa non est modica, placet mihi opinio Bart.

(3) Es en el peligro della. Vide l. Nessennius 41. et ibi Gloss. D. de re judic.

(4) Que deuo. Adde l. eum qui 50. §. si mulier 2. D. de jurejur. et l. si priori 50. et ibi Gloss. D. solut. matr.

LEY XVI.—Quales dotes pueden ser apreciadas quando las dieren; e si ouiere engaño en el apreciamiento, quando deue ser deshecho (a).

Apreciada puede ser la dote, quando la establescen, o puede ser que la non apreciaron. E apreciada seria, como quando dixesse (1) el que la da: Dovos tal cosa, o tal viña en dote, e apreziola en cien marauedis. E non seria apreciada, como si dixesse simplemente, el que la da: Dovos tal heredad, o tal casa en dote. E si la dote fuesse apreciada, segund que es sobredicho, e la apreciassen por mas, o por menos de lo que valiesse; si se sentiera por engaño alguno dellos, puede demandar que sea deshecho el engaño (2), tambien el que da la dote, como el que la recib. E esto se entiende que deue ser guardado en la dote tan solamente. Ca en quanto quier que sea hecho el engaño, en mas, o en menos de lo que vale la cosa, siempre deue ser deshecho, mostrando el engaño, segund que es dicho, aquel que se tiene por engañado. Mas esto non es en los otros pleytos. Ca non es tenuto de deslazer el engaño el que lo fiziesse; fueras ende, si montasse mas, o menos do tro tanto del precio derecho que valia la cosa. E esto seria (3), como si alguno vendiesse la cosa que valia

veýnte marauedis, por quarenta e vno; o la que valia quarenta por diez e nueue.

(a) L. 1, tit. 17 del Ord. de Alc.—L. 2, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

LEY XVI.—Dari potest dos æstimata, vel non æstimata; et si in æstimatione intervenit deceptio, qualiscumque sit quantitatis, debet rescindi, et reformari: et ponitur hic quando dicatur dos æstimata. Hoc dicit.

(1) Quando dixesse. Habes hic declaratum, quando dos dicatur dari æstimata tali æstimatione, que faciat emptionem: debet enim fieri iste contractus cum viro, et debent insimul consentire in æstimatione, ut dicit Gloss. in l. consensu D. de act. et oblig. et vide que dicam infra eod. l. 18. et adde Gloss. in l. 1. D. de contrah. emp.

(2) Deshecho el engaño. Concordat l. jure succursum 6. §. 2. et l. si res 12. §. 1. D. de jure dotium, l. si circumscripta 6. C. solut. matrim. ubi hoc limitatur, et est speciale favore dotis, ut hic subjicit, et approbatur opinio Azon. et de isto privilegio vide Bald. Novel. in suo tract. de dote, fol. 57. col. 5. versic. 55. privilegium.

(3) Esto seria. In venditore decepto idem disponit l. 36. tit. 5. Part. 5. in emptore tamen decepto contradicit illa lex, quia sufficit, si pro re que valebat 20 dedit 51. cum qua concordat l. 4. tit. 7. lib. 5. Ordin. Regal. et illud tene, quia in eo approbatur opinio Gloss. et communiter omnium Doctor. in l. 2. C. de rescind. vend. et in ista lege fuit recitata opinio aliorum glossatorum, de quibus per Gloss. in dict. l. 2. quam et tenuit Specul. tit. de empt. et vend. verbo ubi autem, Petrus de Bella Pertica, et Cin. in dict. l. 2. quest. 7. Rofre. in libello de actione quanto minoris, Abb. in cop. cum dilecti, de empt. et vendit. sed prima opinio æquior, et rationabilior.

LEY XVII.—De los bienes que ha la muger apartadamente, que non son dados en dote, a que dizen en latin paraphernalibus.

Paraferna (1) son llamados en griego todos los bienes (2), e las cosas, quier sean muebles, o rayzes, que retienen las mugeres para si apartadamente, e non entran en cuenta de dote: e tomo este nome a para, que quiere tanto dezir en griego, como a cerca, e ferna, que es dicho por dote, que quier tanto dezir en romance, como todas las cosas que son ayuntadas, e allegadas a la dote. E todas estas cosas que son llamadas en griego paraferna, si las diere la muger al marido, con entencion que aya el señorío dellas, mientras que durare el matrimonio, auerlo ha; bien assi como de las quel da por dote. E si las non diere al marido señaladamente, nin fuere su entencion que aya el señorío en ellas, siempre finca la muger por señora dellas. E esso mimo seria, quando fuessen en dudas, si las diera al marido, o non. E todas estas cosas que son dichas paraferna, han tal preuilejo, como la dote; ca bien assi como todos los bienes del marido son obligados a la muger, si el marido enagena, o malmete la dote, assi son obligados (3) por la paraferna, a quien quier que passen. E maguer que tal obligacion como esta non sea fecha por palabra, enticendese que se faze, tan solamente por el fecho. Ca luego que el marido rescibe la dote (4), o las otras cosas que son llamadas paraferna, son obligados porende a la muger todos sus bienes; tambien los que ha estonce, como los que aura despues (a).

(a) Por la L. 7, tit. 2, lib. 10 de la N. R. el marido que «se casare antes de diez y ocho años, puede administrar (en entrando en los diez y ocho) su hacienda y la de su muger, si fuere menor, sin tener necesidad de venia».

LEY XVII.—Pro restitutione dotis sunt bona viri tacite obligata, licet obligatio expressa non intercedat: et idem de paraphernalibus,